



СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ВІСНИК

8 березня 2026

VII, 10

Молитва Папи Лева XIV за мир

В ім'я Отця і Сина і Святого Духа. Амінь.

Господи Життя, який створив кожную людину на свій образ і подобу, ми віримо, що Ти створив нас для спільності, а не для війни, для братерства, а не для знищення. Ти, який привітав своїх учнів, кажучи: «Мир нехай буде з вами», даруй нам свій мир і силу, щоби зробити його реальним в історії. Сьогодні ми підносимо наше благання про мир у світі, просячи, щоб народи відмовилися від зброї та обрали шлях діалогу й дипломатії. Роззброюй наші серця від ненависті, образи та байдужості, щоби ми могли стати знаряддями примирення. Допоможи нам зрозуміти, що справжня безпека народжується не з контролю, підживлюваного страхом, а з довіри, справедливості й солідарності між народами. Господи, просвіти провідників народів, щоби вони мали мужність відмовитися від задумів смерті, зупинити гонку озброєнь і поставити у центрі життя найуразливіших. Зроби так, щоби ядерна загроза ніколи більше не обумовлювала майбутнє людства. Духу Святий, зроби нас вірними і креативними будівничими щоденного миру: в наших серцях, у наших сім'ях, у наших спільнотах і в наших містах. Щоб кожне лагідне слово, кожен жест примирення і кожен вибір на користь діалогу були насінням нового світу. Амінь.

Джерело: CREDO

*Друга Неділя Великого Посту
Хрестопоклонна Неділя
Глас 6*

Ап. – зач. 311, Євр. 4, 14 – 5, 6
Єв. – зач. 37, Мар. 8, 34 – 9, 1.

**ST. NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428
office@saintnicholas.ca
www.5saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія
Години праці:
Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ
НЕДІЛІ**

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія

СВЯТА

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Литією

СВЯТІ ТАЙНИ

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед.

Пресвята Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед.

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ розпочався в понеділок 16 лютого. Щонеділі під час Великого Посту служиться Вечірня о год. 6:00 вечора. Пригадуємо нашим парохіянам, щоб подавати імена померлих до Пом'яників на Парастас-Сорокоусти, який ми почали служити в п'ятницю 20 лютого.

Пригадуємо нашим парохіянам **не замовляти** Божественні Літургії св. Йоана Золотоустого в середу і п'ятницю в часі Посту, з огляду на те, що в тих днях, згідно з нашим східним обрядом, служаться Літургії Ранішеосвячених Дарів о год. 6:00 вечора. У п'ятницю також служать Парастас-Сорокоусти після Літургії. У час Великого Посту понеділок, серeda і п'ятниця є поспними, днями.

ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ

8 березня 2026

Ап. – зач. 314, Євр 6, 13 - 20.

Єв. – зач 40, Мр. 9, 17 – 31.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку

Нехай Предобрий Господь благословить

Нестор і Агата Гула	100.
Христина Гула	100.
Ігор і Марта Москаль	100.
Богдан Стажинський	100.
о. др. Александр і Оленка Лящук	100.
Андрій і Марія Генік Березовські	100.
Ігор Томків	150.
Анонімно	200.
Михайло і Квітка Кондрацькі	300.
Володимир і Аня Покришак	500

(в пам'ять Адама)

ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ

10 березня

8:00 ран. – бл. п. Івана та інших з родини Піщюрів

14 березня

10:00 ран. – бл. п. Марію Бриду (40 д.)

ОГОЛОШЕННЯ

Повідомляємо що ми справили світлі Пасхальні ризи для нашої парохії. Ті що мають бажання зложити свій дар на це придбання, просимо це зробити через церковну канцелярію або зазначити на недільній конвертці свій намір.

Щонеділі ми продовжуємо проект "Допомога Україні". Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допмагаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідок війни. Прихід в неділю 1 березня \$603.

Хор Веснівка та Чоловічий Камерний Хор у супроводі камерної оркестри запрошують на **Ювілейний Концерт «СВЯТО ПІСНІ З НАГОДИ 60-ЛІТТЯ»** 29 березня 2026 о год. 4:00 поп. в приміщенні Palais Royale – 1601 Lake Shore Blvd West – Toronto. Квитки: \$40 Online: [Vesnivka60yearsof song.eventbrite.ca](https://www.vesnivka60yearsof song.eventbrite.ca) - Тел.416-617-2736 або при дверях. Діти до 16 років вхід безкоштовний.

"Українська Католицька Освітня Фундація та Приятелі УКУ (Торонто) мають шану запросити вас на Харитативний Обід на підтримку Українського Католицького Університету у Львові. Неділя, 22-го березня в залі Церкви св. Йосифа в Оквилл. Доповідачі: Проф. Тимоті Снайдер, Митр. Борис Гудзяк, президент УКУ, та Лариса Галадза, бувший посол Канади до України. За квитками просимо звертатися до Фундації: 416-239-2493 або електронічно: ucef@ucef.ca" або придбати за посиланням:

Церква Святого Отця Миколая запрошує парафіян та гостей на **Великодній Ярмарок**, який відбудеться у неділю, **29 березня, від 8:30 до 14:00.** Запрошуємо волонтерів долучитися до приготування вареників і влаштування базару в суботу, 28 березня, від 10:00 у церковній залі. Для участі звертайтеся до парафіяльної канцелярії на число 416-504-4774. Якщо бажаєте пожертвувати домашнє печиво (тістечка, торт, та інші солодоші) для продажу, звертайтеся до парафіяльної канцелярії на число 416 504-4774. Щоб замовити стіл для продажу виробів ручної роботи чи інших товарів, звертайтеся до парафіяльної канцелярії або до Тані Когут на число 416-209-4047 до 20 березня.

Запрошуємо церковну громаду й гостей на парафіяльне спільне **Свячене 12-го квітня, о год 1.30**, щоб разом, як одна родина, відсвяткувати це велике свято. Квитки замовляти в Церковній канцелярії на тел 416-504-4774, або у Віри Гомонко 416-240-9048. Ціна для дорослих \$35, для молоді від 6-ти до 12 років \$20, дітям до 5-ти безкоштовно.

Чим особлива Хрестопоклінна неділя

"Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее Воскресення Твоє славимо" (Тропар утрени).

У третю неділю посту, ми по-особливому вшановуємо святий Господній хрест. Звідси й назва цієї неділі — Хрестопоклінна.

Ми намагаємося усвідомити глибину Божої любові до нас, через спомини страждань, на які Христос пішов задля нашого спасіння. Водночас і самі гартуємося, щоб мужньо нести свій хрест щоденного життя. До всіх нас звертається Ісус Христос: *"Коли хто хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій та йде слідом за мною. 35. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та євангелія, той її спасе"* (Марка 8, 34-35).

ЗНАЧЕННЯ ХРЕСТОПОКЛОННОЇ НЕДІЛІ

У Хрестопоклонну неділю маємо ще раз переосмислити, яку маємо могутню зброю у боротьбі за своє спасіння - ХРЕСТОМ.

Синаксар — духовна наука на утрени цієї неділі — каже нам, чому в третю неділю посту почитаємо чесний і животворний хрест.

Бо за 40-денний піст ми, занапашені гріхами, стаємо перед хрестом, щоб він нас зміцнив і пригадав муки Ісуса Христа задля нашого спасіння. Як ті, що, відбуваючи довгу складну дорогу, знайшовши тінь дерева відпочивають, щоб іти далі. Так і сьогодні, в часі посту маємо життєдайний хрест, для відпочинку, щоб він, нас втомлених наснажив для подальшої дороги.

Ісус Христос, який бажає показати нам свою перемогу над смертю і славне явління у Воскресінні, посилає перед собою животворний хрест, що наповнює нас радістю і приготує нас, скільки це можливо, прийняти і самого Царя та славити світлого Переможця...

Хрест називають деревом життя і тим деревом, що було посаджене серед едемського раю.

БОГОСЛУЖЕННЯ ХРЕСТОПОКЛОННОЇ НЕДІЛІ

На Богослуженні в цю неділю майже не говорять нам про хрест як символ терпіння, покути чи пониження, а величають святий хрест як символ радості, символ перемоги і тріумфу, що завершує світле Воскресення.

Основний гимн цієї неділі — пісня "Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее Воскресення Твоє славимо". Звідки ця велична пісня? Її взято з молитви "Воскресеніє Христово видівши..." — воскресної утрени Великодня. Цю молитву читають також на кожній недільній утрени. Вона дуже давня, є в утрени Пасхи й недільна утрени IX сторіччя. Її мають і найдавніші богослужби атонських

монастирів. У тій пасхальній, глибоко догматичній молитві з'являються якраз слова: "Хресту Твоєму...". Митрополит **Андрей Шептицький** у своєму посланні *"Про почитання святого хреста"* каже:

"Не можна яскравіше й величавіше представити суті почитання хреста, як це представлено у Хрестопоклонну неділю. Наш обряд завжди лучить це почитання з почитанням Воскресення: "Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее Воскресення Твоє славимо". Це християнське поняття хреста. Поза ним християнин бачить славу воскресення і радості вічного блаженства". Стихири вечірні й утрени, канон цієї неділі — це прослава на честь Господнього хреста.

Радуйся, живоносний Хресте, Церкви чудовий раю, дерево нетління, що зросло нам насолоду вічної слави! Ти проганяєш бісівські полчища, й ангельські радіють хори, громади ж вірних празникують. Непереможна зброе, кріпосте незрушна, похвало священників! Дай і нам нині діждатись Христових страстей і великого милосердя. Велике бо до нас його милосердя, і вірність Господа повіки. Прийдіть, наші прародичі, що через злобу чоловіковбивці упали з висот, за гірку насолоду, скуштувавши колись овочу з дерева. Ось виходить воістину всечесне дерево! Прийшовши отже до нього, з радістю цілуйте і закликайте до нього з вірою: Ти, Хресте прецінний, наш захисте! Ти, дерево Богом благословенне, саде небесний! З твого плоду вкусивши, ми доступились нетління первісного раю, прийнявши упевнено і його велику милість".

"Сьогодні день торжества, — читаємо в 1-ій пісні канону утрени, — Воскресенням Христовим зникла смерть, засяла зоря життя, Адам устав і торжествує радісно, тож радіймо, співаючи побідну пісню".

ПОЧИТАННЯ СВЯТОГО ХРЕСТА

Цього дня, замість "Святий Боже", співаємо на Літургії "Хресту Твоєму...". Цю пісню на честь святого хреста співаємо після кожної відправи цілий тиждень аж до п'ятниці і при тому поклоняємося святому хрестові та побожно його цілуємо.

Хрестопоклінна неділя вчить нас розуміти велике значення святого хреста для нас не тільки в часі посту, але і для нашого цілого життя. Показує, що де хрест, там сила і перемога, спасіння, запевнене воскресіння до вічного щасливого життя.

[Адаптація Наталії ПАВЛИШИН](#)



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

UCU UKC

**BUILDING
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit
your local branch
for more information.

800.461.0777
ukrainiancu.com



EATONVILLE
DENTAL

Dr. Leo Kovbel
Dr. Oresta Kovbel
Dr. Priscila Castaneda
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W
Etobicoke, ON M9B 1B1
eatonvilledental@gmail.com
www.eatonvilledental.com



50¢ знижка

на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

**Design floral
bouquets
arrangements**

Floristry for:
weddings | events
Funeral and sympathy

(647) 283-8031
harmonyflowers.shop

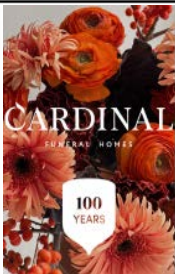


SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677



JAMES S. CARDINAL
PRESIDENT & OWNER

366 Bathurst Street
Toronto, Ontario M5T 2S6
416-603-1444

www.cardinalfuneralhomes.com

Sadochok

PRESCHOOL CENTRE
est. 1976



ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР
"САДОЧОК"

416.626.7195
sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)
КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVI Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826